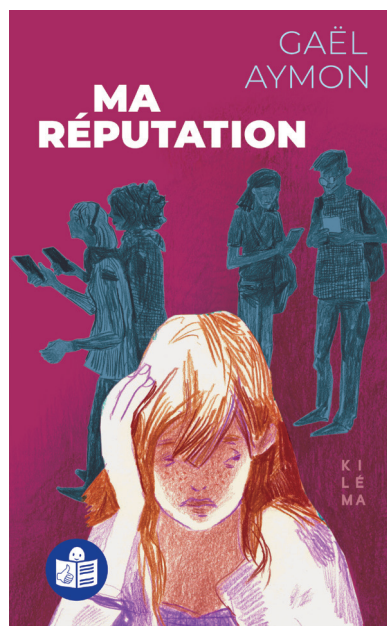


La première maison d'édition inclusive dédiée au Facile à lire et à comprendre (FALC)

FÉVRIER 2025



Auteur : **Gaël Aymon**
Traduit par : **Sophie Bréat-Durieu**
Illustré par : **Olivier Fontvieille**
Collection : **Ado**
232 pages — 28 euros

Notre histoire,
notre processus éditorial,
notre équipe, nos prochains
livres à paraître...
À découvrir sur notre site !

kilema-editions.fr



Contact

contact@kilema-editions.fr
07 49 90 05 31

Découvrez *Ma réputation*, le roman ado phare de Gaël Aymon, enfin accessible en FALC.

C'est l'histoire de Laura.

Laura est une jeune fille de 15 ans.

Elle est au lycée.

Laura est très amie avec 3 garçons qui s'appellent Sofiane, Théo et Jimmy.

Mais un jour,

Sofian, Théo et Jimmy arrêtent de parler à Laura.

Que s'est-il passé ?

Notre vocation :

proposer une offre de littérature inclusive

Nous voulons offrir aux personnes présentant des troubles du neurodéveloppement l'opportunité d'accéder à la littérature en proposant des livres beaux dans la forme et adaptés sur le fond.

Nous collaborons avec des maisons d'édition telles que Gallimard, Le Livre de Poche Jeunesse, Rageot, Sarbacane, L'École des Loisirs, Grasset et Actes Sud.

Nous proposons quatre collections : Jeunesse, Ado, Adulte, Théâtre et une collection thématique, Vivre et découvrir.

Le FALC, c'est quoi ?

Le FALC ou Facile à lire et à comprendre est un ensemble de règles visant à rendre accessible l'information.

Les principales règles du FALC sont :

la simplification du vocabulaire utilisé, la simplification de la rédaction, l'adoption d'une mise en pages spécifique et l'utilisation d'images pour faciliter la compréhension.

À qui s'adresse le FALC ?

Destiné dans un premier temps aux personnes en situation de déficience intellectuelle, le FALC s'étend à d'autres publics en potentielle difficulté langagière comme les jeunes, les personnes exilées, les personnes en situation d'illettrisme, les personnes vieillissantes ou les personnes sourdes et malentendantes...

Extrait

Présentation

C'est l'histoire de Laura.
Laura est une adolescente de 15 ans.
C'est elle qui raconte son histoire.
Laura va au lycée dans la **banlieue** parisienne.
Une banlieue est l'ensemble des villes qui entourent une grande ville.
Autour de Paris, il y a des villes comme Montreuil ou Saint-Denis.
L'ensemble de ces villes s'appelle la banlieue parisienne.

Laura n'aime pas passer du temps avec les filles de son âge.
Elle se sent mieux avec ses amis garçons, qui s'appellent Sofiane, Théo et Jimmy.
Mais un jour, Sofiane embrasse Laura.
Laura ne savait pas que Sofiane était amoureux d'elle.
Quand Laura refuse de se mettre en couple avec Sofiane, les problèmes commencent.

Que va faire Laura ?
Pourra-t-elle rester amie avec Sofiane ?

2

Les personnages principaux

Laura est une adolescente de 15 ans.
Au lycée, elle a 3 amis garçons.
Laura se pose beaucoup de questions sur ce que les autres pensent d'elle.



Sofiane, Théo et Jimmy sont les amis de Laura.
Sofiane est arabe.
Il est amoureux de Laura.
Jimmy est le beau gosse du lycée.
Toutes les filles veulent sortir avec lui.
On ne sait pas beaucoup de choses sur Théo.



3



Les parents de Laura sont divorcés.
Ils se disputent souvent.
Le père de Laura habite à Paris.
Il est cool avec elle.
Laura appelle son père Pops.
La mère de Laura est professeur d'allemand dans un lycée.
Elle habite dans la **banlieue** parisienne.
La mère de Laura est sévère.

Joséphine est une élève du lycée de Laura.
Elle reste toujours seule.
Joséphine ressemble à un garçon.
Son surnom est Jo.

Où et quand se passe l'histoire ?

L'histoire se passe à Paris
et dans la banlieue parisienne.
Elle commence au mois de mars.
Laura est en première année de lycée.

4

Ma réputation. Présentation

À savoir avant de commencer à lire

Le système scolaire

Laura est élève au lycée.
Au lycée, les élèves s'appellent des lycéens.
Les lycéens restent 3 ans au lycée :

- La première année, les élèves sont en classe de seconde.
- La deuxième année, ils sont en classe de première.
- La troisième année, ils sont en classe de terminale.

Les élèves qui ont de mauvaises notes ne passent pas dans la classe suivante.
Ils restent dans la même classe.
On dit que ces élèves **redoublent**.

À la fin de la classe de terminale, les lycéens passent le **baccalauréat**.
Le baccalauréat est un examen à la fin du lycée.
Pour aller plus vite, les gens disent souvent le bac au lieu de dire le baccalauréat.
Si les lycéens réussissent le **bac**, ils peuvent aller à l'université pour faire des études longues.

5



Extrait

Les passages difficiles

Dans ce livre, on parle de **harcèlement**.
Le harcèlement est le fait d'embêter une personne très souvent et pendant longtemps.
On dit harceler quelqu'un.
Quand quelqu'un harcèle une personne sur Internet, cela s'appelle du cyberharcèlement.
C'est très grave et interdit.

Ce livre parle aussi de la **dépression**.
C'est une maladie qui rend une personne très triste.
Quand on a cette maladie, c'est très difficile de vivre une vie normale, comme avant d'être malade.
Par exemple, on a du mal à travailler, à manger ou à sortir du lit le matin.
Quand on a cette maladie, on a parfois envie de mourir.

Les personnages de ce livre se disent beaucoup d'**insultes**.
Les insultes sont des mots violents et méchants qu'on dit à quelqu'un.
Par exemple, les élèves de l'ancien lycée de Joséphine l'appelaient la **gouine**.
C'est une insulte pour parler d'une fille qui aime une autre fille.

6

Ma réputation. Présentation

Pourquoi ce roman s'appelle-t-il *Ma réputation* ?

Le livre parle de la **réputation** de Laura.
La réputation est le fait d'être connu pour avoir fait quelque chose.
On a une bonne réputation quand les gens pensent qu'on a fait quelque chose de bien.
Mais on a une mauvaise réputation quand les gens pensent qu'on a fait quelque chose de mal.

Pour bien comprendre

Les mots difficiles sont en **gras** dans le texte.
Les définitions et les explications sont en gris dans le texte.

À la fin du livre, il y a :



- La liste des mots difficiles et leur définition.



- La liste des personnages du livre.
- La liste des différentes parties du livre.

7

Chapitre 1 Le baiser de Sofiane

Je m'appelle Laura, j'ai 15 ans.
Cette année,
je suis en classe de seconde au lycée.
Les filles, je déteste passer du temps avec elles depuis que je suis toute petite.
Elles sont trop compliquées.
Je n'ai pas la force d'être copine avec elles.
Alors je passe mon temps avec les garçons.
Je suis beaucoup plus à l'aise avec eux.
Quand j'étais à l'école primaire,
je restais toute la journée avec des garçons.
Ça ne gênait personne.

Quand je suis arrivée au collège,
j'ai refusé de faire comme les autres filles.
Je ne voulais pas porter des sacs à main et faire des soirées pyjama.
Pendant la première année du collège,
les filles se moquaient de moi parce que je n'étais pas comme elles et parce que j'étais amie avec des garçons.

Mais au bout d'un moment,
les choses ont changé.

8

Chapitre 1. Le baiser de Sofiane

Les filles ont commencé à s'intéresser aux garçons.
Elles auraient bien aimé passer du temps avec eux.
Les filles me détestaient parce que je passais du temps avec des garçons et pas elles.

LES FILLES DU COLLÈGE

- Tu nous as abandonnées !
Maintenant, tu passes tout ton temps avec les garçons !
Et tu les **dragues** tout le temps !

Draguer veut dire parler à quelqu'un pour essayer de lui plaire.

Pour ma dernière année de collège, j'ai eu la chance d'être dans la classe de Théo et Sofiane.
Théo et Sofiane sont 2 mecs cools.
Ils ne sont pas violents.
Et ils parlent d'autre chose que de jeux vidéo ou de football.
Après le collège, Théo, Sofiane et moi sommes entrés au lycée.
Jimmy a rejoint notre groupe d'amis.
C'est un pote de Théo.
Jimmy a un an de plus que Théo, Sofiane et moi parce qu'il a **redoublé** la classe de seconde.

Théo, Sofiane, Jimmy et moi, on est amis.
On parle peu.

9

